152: UNIDOS EN EL MIEDO

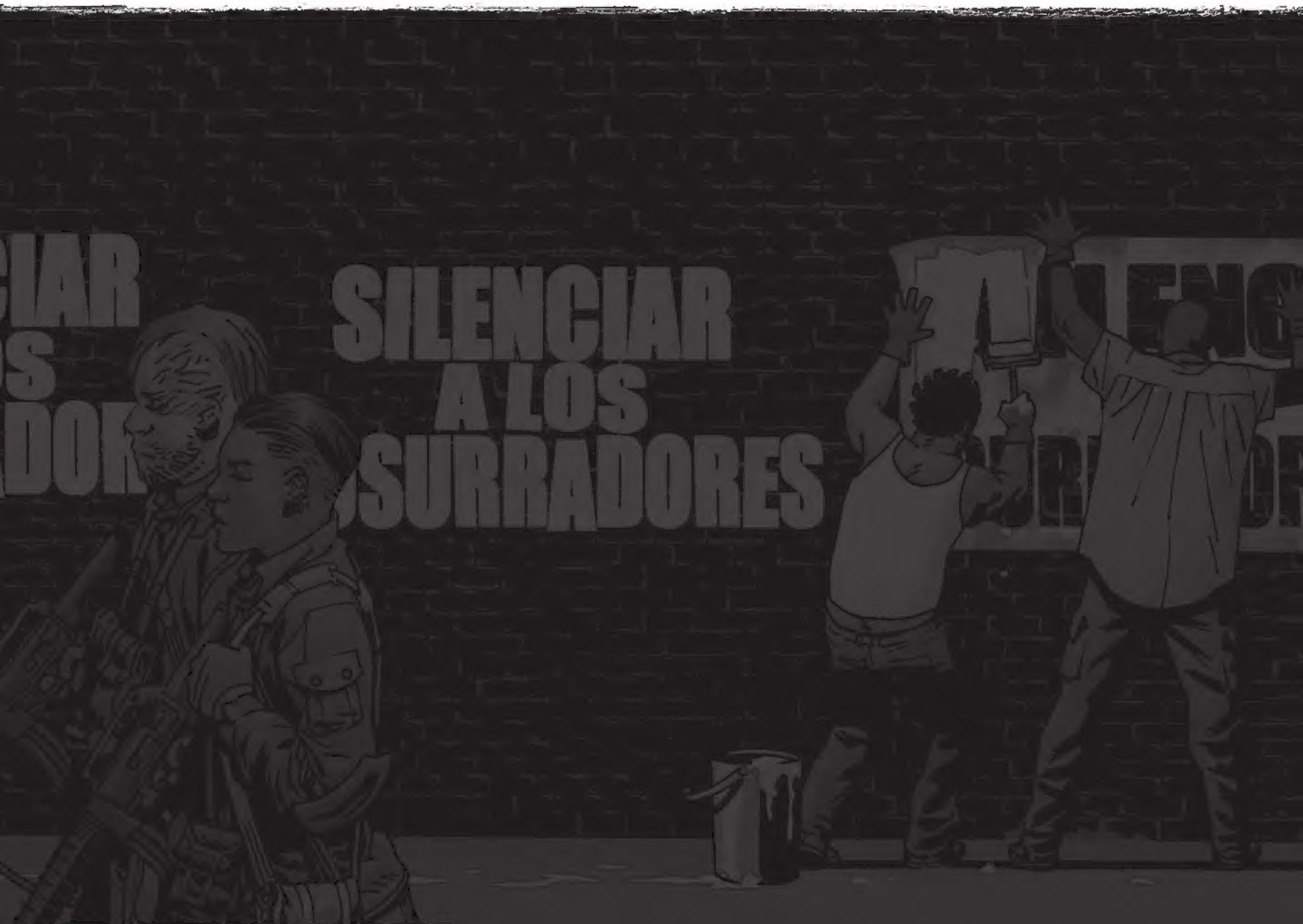
THE WALKING DEAD

KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN

AT-ZOMBIEFACTORY

IMAGE COMICS PRESENTA

THE WALKING DEAD™



152: UNIDOS EN EL MIEDO

ROBERT KIRKMAN CREADOR, ESCRITOR

CHARLIE ADLARD DIBUJANTE, PORTADA

STEFANO GAUDIANO ENTINTADOR

CLIFF RATHBURN TONOS GRISES

RUS WOOTON ROTULISTA

DAVE STEWART COLORES DE PORTADA

SEAN MACKIEWICZ EDITOR

ANTERIORMENTE:

Rick y Dwight comienzan a entrenar a la nueva milicia de Alexandria, y aceptan a un nuevo recluta: el Padre Gabriel. Rick convence a Michonne de que se convierta en la nueva líder del Reino. Y el experimento de Eugene con la radio da sus frutos cuando una voz misteriosa le recibe alto y claro...

SKYBOUND
Por SKYBOUND ENTERTAINMENT
ROBERT KIRKMAN Director Ejecutivo **DAVID ALPERT** Presidente

SEAN MACKIEWICZ Director Editorial **SHAWN KIRKHAM** Director de Desarrollo de Negocios **BRIAN HUNTINGTON** Director Editorial Online **JUNE ALIAN** Directora de Publicidad **RACHEL SKIDMORE** Directora de Desarrollo de Medios **JON MOISAN** Editor **ARIELLE BASICH** Editora Asistente **DAN PETERSEN** Gerente de Operaciones **SARAH EFFINGER** Gerente **NICK PALMER** Coordinador de Operaciones **GENEVIEVE JONES** Coordinadora de Producción **ANDRES JUAREZ** Diseñador Gráfico **STEPHAN MURILLO** Coordinador de Desarrollo de Negocio

Consultas internacionales: foreign@skybound.com
Consultas de licencias: contact@skybound.com
www.skybound.com

AT-ZOMBIEFACTORY
image

IMAGE COMICS, INC.
Robert Kirkman – Director de Operaciones
Erik Larsen – Director Financiero
Todd McFarlane – Presidente
Marc Silvestri – Director Ejecutivo
Jim Valentino – Vicepresidente
Eric Stephenson – Publicista
Corey Murphy – Director de Ventas
Jeff Boison – Director de planes de publicación & Ventas a Librerías
Jeremy Sullivan – Director de Ventas Digitales
Kat Salazar – Directora de RP Y Marketing
Emily Miller – Directora de Operaciones
Branwyn Bigglestone – Gerente de Cuentas Principales
Sarah Mello – Gerente de Cuentas
Drew Gill – Director Artístico
Jonathan Chan – Jefe de Producción
Meredith Wallace – Administrador de impresión
Brian Skelly – Asistente de Publicidad
Sasha Head – Diseñadora de Producción de Marketing
Randy Okamura – Diseñador de Producción Digital
David Brothers – Gerente de Marca
Ally Power – Gestor de Contenido
Addison Duke – Artista de Producción
Sasha Head – Artista de Producción
Tricia Ramos – Artista de Producción
Jeff Stang – Representante de ventas Directas
Emilio Bautista – Asistente de Ventas Digitales
Leanna Caunter – Asistente de Contabilidad
Chloe Ramos-Peterson – Asistente Administrativo
IMAGECOMICS.COM

THE WALKING DEAD #152. :Marzo 2016. Publicado por Image Comics, Inc. Oficina de publicación: 2001 Center St., 6º Piso, Berkeley. CA 94704.
Copyright © 2015 Robert Kirkman, LLC. Todos los derechos reservados. THE WALKING DEAD™ (incluyendo todos los personajes destacados presentados aquí), su logo y las apariencias de todos los personajes son marcas registradas de Robert Kirkman, LLC, a menos que se indique lo contrario. Image Comics® y sus logos son marcas registradas y propiedad intelectual de Image Comics, Inc. Todos los derechos reservados. Ninguna sección de esta publicación puede ser reproducida o trasmitida en forma alguna o por cualquier medio (a excepción de breves extractos para reseñas) sin el permiso expreso y por escrito de Image Comics, Inc. Todos los nombres, personajes, eventos y localidades de esta publicación son totalmente ficticios. Cualquier semejanza con personas reales (vivas y/o muertas), sucesos y lugares, sin intención satírica, es fortuita. EDICIÓN DIGITAL.

EH...
UM...
REPITO. ¿NOS RECIBES? ¿SIGUES AHÍ?
CAMBIO.
SIGO AQUÍ. PUEDO OÍR-- LES RECIBO. UM.
CAMBIO.
VALE. BIEN. MIERDA. VAYA. PUTA MADRE.
NO SÉ CUÁNTO TIEMPO HAS ESTADO CON ESTO, PERO... PARA MÍ ESTO HA SIDO UNA PÉRDIDA DE TIEMPO DURANTE DOS AÑOS HASTA AHORA Y... SÓLO... **JODER.**
ESTE ES UN GRAN MOMENTO PARA MÍ...
CAMBIO.
ENHORABUENA. ¿DÓNDE ESTÁS? ¿ESTÁS CON UN GRUPO?
TENGO TANTAS PREGUNTAS.
¿TENEMOS QUE SEGUIR DICIENDO CAMBIO? EH... CAMBIO.

SI NO QUIERES QUE HABLEMOS LOS DOS A LA VEZ Y NOS INTERRUMPAMOS, SÍ. EN CUANTO A TUS PREGUNTAS... TODAVÍA NO HE ENCONTRADO A NADIE A TRAVÉS DE LAS ONDAS... PERO POR SUPUESTO QUE ME HE ENCONTRADO ANTES CON OTRA GENTE.
TENGO QUE TENER CUIDADO AQUÍ. TÚ PODRÍAS SER PELIGROSO. ASÍ QUE... NO CREO QUE VAYA A RESPONDER NINGUNA PREGUNTA ANTES DE QUE TE LLEGUE A CONOCER ALGO MEJOR.
CAMBIO.
...
ES RAZONABLE.
TENGO UN GRUPO DE HOSTILES CERCA DE MÍ, SÓLO QUIERO ASEGURARME DE QUE NO ESTÁS CON ELLOS.
NO HAS DICHO CAMBIO. NO SE ME OCURRE NINGUNA PREGUNTA QUE PUDIERA RESPONDER DONDE NO PUDIERA ESTAR SIMPLEMENTE MINTIENDO. LA CONFIANZA NOS LLEVARÁ ALGÚN TIEMPO... A LOS DOS.
DECIRME QUE ESTÁS PREOCUPADO POR UNOS HOSTILES ES UNA BUENA MANERA DE HACERME CREER QUE TÚ NO LO ERES. Y QUE QUIZÁS ASÍ PUEDA CONFIAR EN TI.
AL MISMO TIEMPO, SI YO **FUERA** PARTE DE ESOS HOSTILES, PROBABLEMENTE SERÍA MUY ABIERTO CONTIGO PARA CONSEGUIR INFORMACIÓN A CAMBIO... Y ASÍ PODRÍA USARLA PARA DAÑARTE. ASÍ QUE TAL VEZ NO PUEDAS FIARTE DE MÍ. ¿VES LO DIFÍCIL QUE SERÁ ESTO?
CAMBIO.
SI ERES PARTE DE UN GRUPO, ¿POR QUÉ QUERRÍAS HACERME CREER QUE ESTÁS SÓLO? ESO SÓLO TE HARÍA PARECER DÉBIL Y VULNERABLE. ES MÁS, NO CREO QUE NADIE HAYA LLEGADO AQUÍ SOLO...
YO ESTOY CON UN GRUPO. NO VEO RAZÓN ALGUNA PARA ESCONDER ESO.
CAMBIO.
BUEN ARGUMENTO.
YO TAMBIÉN ESTOY CON UN GRUPO. MIRA... UN PROGRESO.
CAMBIO.

SI ESTÁS EN MI ÁREA, YA TIENES ESTA INFORMACIÓN. MI GENTE ESTÁ EN UN VECINDARIO, ESTAMOS DISTRIBUIDOS POR VARIAS CASAS. HAY UN MURO CONSTRUIDO A NUESTRO ALREDEDOR. DENTRO ESTAMOS A SALVO.
Y ES FÁCILMENTE DEFENDIBLE... Y YA LO HEMOS HECHO, **MUCHAS** VECES.
CAMBIO.
¿UN LUGAR COMO ESE? HABRÍAS TENIDO QUE DEFENDERLO O HABRÍAS TENIDO QUE IRTE. O TAL VEZ SIMPLEMENTE LO TOMASTE.
¿ESTARÍAS DISPUESTO A DECIR CUÁNTA GENTE VIVE EN ESE LUGAR?
CAMBIO.
UNOS CINCUEN-TA.
CAMBIO.
OH, ¿ESO ES TODO? DE ACUERDO, A MENOS QUE ESTÉS MINTIENDO, ESO LES PONE EN DESVENTAJA... Y ESA ES TODA LA INFORMACIÓN QUE VOY A DARTE HOY.
ESTO ES BUENO, DESCONOCIDO. CREO QUE HEMOS HECHO ALGUNOS PROGRESOS. **PARECES** ALGUIEN CONFIABLE. VAMOS A ESTABLECER ALGUNAS REGLAS BÁSICAS.
NO QUIERO HABLAR CON NADIE EXCEPTO CONTIGO... Y TE MOSTRARÉ LA MISMA CORTESÍA. SI VAMOS A ESTABLECER UNA CONFIANZA... TENEMOS QUE SER SÓLO NOSOTROS. NO ESPERO QUE ESTÉS AHÍ TODOS LOS DÍAS. PERO EN TORNO A ESTA HORA, INTENTARÉ ESTABLECER CONTACTO CADA DÍA.
HAZ LO MISMO. SI ALGUIEN MÁS SE CONECTA AQUÍ... NUESTRA CONFIANZA HABRÁ ACABADO. ASÍ QUE SÓLO TÚ. ¿ENTENDIDO?
CAMBIO.
DE ACUERDO, SÍ. PUEDO HACER ESO. NO INFORMARÉ DE ESTO A MI GENTE HASTA QUE HAYA ALGO DE LO QUE INFORMAR. TE PIDO QUE HAGAS LO MISMO.
CAMBIO.

GRUH.
¡PKOW!
¡PKOW!
¡PKOW!
¡WHUDD!

BIEN. MUY BIEN, GABRIEL.
PERO LA PRÓXIMA VEZ, DISPARA PRIMERO AL MÁS CERCANO, LUEGO SIGUE CON LOS DE ATRÁS.
¿ESTÁS BIEN?
...
PERDÓN, ES... ESTOY BIEN.
HA PASADO MUCHO. NO ESPERABA QUE FUERA TAN... FÁCIL.
ES EL ENTRENAMIENTO. *DEBERÍA* CONVERTIRSE EN ALGO INSTINTIVO. AHÍ ES CUANDO LLEGA A DAR MIEDO DE VERDAD. PERO ESTE ES EL MUNDO EN QUE VIVIMOS.
LO HICISTE BIEN, PADRE.
CREO QUE DIOS ESTARÍA ORGULLOSO.
NO CREO QUE ÉL--

OH, MIRA. HORA DE HACER QUE SE SIENTA *MÁS ORGULLOSO.*
LO TIENES. ADELANTE.
¡PKOW! ¡PKOW!
VAYA. SI PUEDES ENTRENARLE ASÍ DE RÁPIDO, CREO QUE VAMOS A ESTAR BIEN.
TODAVÍA ESTOY PREOCUPADO POR ÉSTE.
OH, ¿SÍ? ¿POR QUÉ?
MIRA CÓMO LO HACE.
CIERTO. PUEDE MATAR A LOS MUERTOS.
¿QUÉ PASARÁ CUANDO SE DÉ CUENTA DE QUE ESTAMOS ENTRENÁNDOLE PARA MATAR A LOS VIVOS?

BRANDON, HOLA. YO... SIENTO MUCHO TU PÉRDIDA.
SÉ QUE ESTE ES UN MOMENTO MUY DIFÍCIL PARA TI. SÉ LO ENOJADO QUE DEBES ESTAR...
...LO ENTIENDO. VEO QUE ESTÁS ENFADADO CONMIGO Y TIENES TODO EL DERECHO A ESTARLO. QUIERO RESOLVER ESO. QUIERO HACER LAS COSAS BIEN.
SÉ QUE NO HAY NADA QUE PUEDA HACER. NADA QUE PUEDA DECIR AHORA MISMO. PERO ESTOY AQUÍ PARA TI. ESTOY DISPUESTO A HACER LO QUE SEA NECESARIO PARA AYUDARTE A PASAR POR ESTE DIFÍCIL--

¡WHUDD!
¡BRANDON, DETENTE!
¡JÓ-DETE!
¡WRAMM!
¡OOF!
¡WHUDD!
ERES PATÉTICO.
¡KRAK!

¡WRAMM!
¡KRAK!
¡WROKK!
¡WRAKK!
¡HUFF!
¡HUFF!
¡HUFF!

¿YA...
HAS...
...ACABADO?
¡JÓDE-TE!
¡MATASTE A MI PADRE, JODIDO IMBÉCIL! ¡¿LUEGO ME DICES QUE VAS A AYUDARME?! ¡¿QUE LO SIENTES, JODER?!
¡TE MATA--!
¡KRAKK!

¡HWAHH!
¡AAGH!
¡ESCÚCHAME, JODIDO PEDAZO DE MIERDA!
¿CREES QUE NO SÉ NADA DE TI? ¿DE CÓMO INTENTASTE HACER DAÑO A MI HIJO? ¡LE GOLPEASTE EN LA CABEZA CON UN LADRILLO, PUTO IDIOTA!
Y TUS PUTOS ESTÚPIDOS PADRES INTENTARON AYUDAR A GREGORY A MATAR A MAGGIE... Y LUEGO TU PUTO ESTÚPIDO PADRE INTENTÓ MATARME.
QUIERO DARTE UNA OPORTUNIDAD... QUIERO AYUDARTE... PERO AHORA... NO LO SÉ...
¡GKK!
EN VEZ DE ESO, PUEDE QUE SIMPLEMENTE TE AHOGUE DE UNA PUTA VEZ.
¡RICK!

HE TERMINADO. ATRÁS.
SE ACABÓ.
¡COFF!
¡AFGGG!
¡GACK!
MAGGIE SE VA HOY A LA COLINA. DIJE QUE TE AYUDARÍA... Y LO DIJE EN SERIO. TE QUEDAS AQUÍ. ESTÁS BAJO MI VIGILANCIA... A PRUEBA, HASTA QUE VEA QUE NO VAS A INTENTAR NADA ESTÚPIDO.
¿QUE TE PASAS DE LA RAYA...?
TE METERÉ UN PUTO BALAZO.
¿ESTÁS BIEN?
¡ESTOY BIEN!

HOY LO HICISTE BIEN.
GRACIAS.
POR FAVOR, PERDÓNAME, SEÑOR.
HE MATADO... SOY UN ASESINO... UNO *BUENO*...

¿QUÉ VOY A HACER SIN TI?
¿ESTÁS DE BROMA? ERES MÁS FUERTE DE LO QUE YO FUI JAMÁS.
LO HARÁS BIEN. VOLVERÉ CUANDO TODO ESTO HAYA ACABADO. MIS LIBROS ESTÁN ALLÍ.

¿BRANDON? ¿VUELVES CON NOSO-TROS?
¿BRANDON?

¿BRANDON?
JODIDO MOCOSO.

¿QUIÉN COÑO ERES TÚ?
ME LLAMO BRANDON, Y VOY A SACARTE DE AQUÍ.

CHICO, NO SÉ QUIÉN COÑO ERES, PERO PUEDO DECIRTE QUE NO SABES UNA JODIDA *PUTA MIERDA*.
NO SOY UN PUTO SORDO. LA GENTE HA ESTADO PULULANDO POR AHÍ ARRIBA TODO EL DÍA.
NO PODRÍAMOS RECORRER NI UN METRO ANTES DE QUE RICK NOS DISPARARA.
SÍ. ESO ES. HAY TODA UNA CARAVANA PREPARÁNDOSE PARA EL VIAJE DE VUELTA A LA COLINA. *DOCENAS* DE PERSONAS SE VAN.
PODRÍAMOS DESLIZARNOS ENTRE LA MULTITUD... NADIE LO NOTARÍA.
NO PRETENDO PARECER DESAGRADECIDO, PERO... ¿POR QUÉ COÑO INTENTARÍAS ESTO?
ERES LA ÚNICA PERSONA QUE SE ME OCURRE QUE PODRÍA ODIAR A RICK GRIMES TANTO COMO YO.
HAY TODO UN EJÉRCITO DE SUSURRADORES AHÍ FUERA... Y NO QUIEREN QUE LES MOLESTEMOS. RICK ESTÁ PREPARÁNDOSE PARA UNA *GUERRA* CONTRA ELLOS Y NO TIENEN *NI IDEA*.
SI FUÉRAMOS Y LES CONTÁRAMOS LO QUE LES ESPERA... PODRÍAN ATACAR Y MATAR A RICK Y A TODOS ESTOS OTROS IMBÉCILES QUE VIVEN AQUÍ.
LES MATARÍAN, SE MATARÍAN TODOS LOS UNOS A LOS OTROS... LO QUE SEA.

SÉ QUE NO PUEDO LLEGAR HASTA ALLÍ YO SOLO. LLÉVAME ALLÍ... Y SERÁS LIBRE DE IRTE... O QUIZÁS VUELVAS AQUÍ Y MATES A RICK CON LOS SUSURRADORES... LO QUE QUIERAS.
NO ESTOY DICIENDO *SÍ*... PERO TAMPOCO ESTOY DICIENDO EXACTAMENTE QUE *NO*.
TE DIRÉ LA VERDAD... ME GUSTA A DÓNDE QUIERES LLEGAR CON ESTO.
DÉJAME QUE *PIENSE* EN ELLO.

¿ESTÁS SEGURO DE QUE ESO ES NECESARIO?
SILENCIAR A LOS SUSURRADORES
ABSOLUTAMENTE.
NO QUIERO QUE LA GENTE SE OLVIDE DE LOS SUSURRADORES. QUIERO QUE LOS RECUERDEN CADA SEGUNDO DE CADA DÍA.
QUIERO QUE ESTÉN FURIOSOS.
¿ESO NO ESTABA CAUSANDO PROBLEMAS HACE SÓLO UNOS DÍAS?
SÍ. ANTES DE QUE YO EMPEZARA A CANALIZAR ESA IRA. AHORA QUE ESTAMOS ENTRENANDO A LA GENTE... PREPARÁNDOLES PARA UN CONFLICTO... NO PUEDO TENER GENTE CUESTIONANDO OTRA VEZ LA RUTA QUE HE ELEGIDO.
NECESITO QUE ESA IRA SE MANTENGA DIRIGIDA LEJOS DE MÍ.
SÍ... NO QUERRÍAMOS ESO.
¿TE LO ESTÁS CUESTIONANDO? NO PUEDO TENERTE VOLVIENDO AL REINO CONTRA MÍ.
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?
SABES QUE YO NUNCA --
¡RICK!

LAS LLAVES DE LA CÁRCEL-- ¡HAN DESAPARECIDO!
¡¿HAS IDO A VER A NEGAN?!
TENÍA MIEDO... VINE DIRECTAMENTE A VERTE.
VE ALLÍ-- ¡TE ALCANZARÉ!
LO SIENTO, NO SÉ QUIÉN PUDO LLEVÁRSELAS.
SÓLO REZA PORQUE ÉL SIGA ALLÍ...

QUÉDATE FUERA.
VE A DECIRLES QUE CIERREN LAS PUERTAS-- ¡NADIE SE MARCHA!
¡DE ACUER-DO!
¿MICHONNE?
¿MICHONNE?

SE HA IDO.
PUTA MIERDA...